

Az

ERSTE-SPARINVEST Kapitalanlagegesellschaft m.b.H.

**(A-1010 Wien,
Habsburgergasse 1a)**

**ESPA STOCK JAPAN
(korábban: XT JAPAN)**

**nevű, az InvFG [befektetési alapokról szóló osztrák törvény] 20.§-a szerinti közös
tulajdonú alapjának**

KIBOCSÁTÁSI TÁJÉKOZTATÓJA

A jelen kibocsátási tájékoztató az alapra vonatkozó, a befektetési alapokról szóló 1993. évi osztrák törvény rendelkezéseinek 2003. évi kiegészítése szerint módosított rendelkezések szerint készült és 2004. szeptember 30-án került közzétételre.

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy az alapra vonatkozó említett rendelkezések 2005. január 1-én lépnek hatályba.

A megelőző közzétételek időpontjai: 2001. november 19., 2002. április 22., 2003. március 21., 2003. május 30., 2003. június 6., 2004. február 12., 2004. április 1.

Az e-mail útján történő továbbítás következtében a formátum az OeKB-nál letétbe helyezett eredeti példányhoz képest módosulhat.

A jelenleg érvényes kibocsátási tájékoztatót és az alapra vonatkozó általános rendelkezéseket az alapra vonatkozó különös rendelkezésekkel együtt ingyen kell az érdeklődő befektető rendelkezésére bocsátani. A jelen kibocsátási tájékoztatót kiegészítjük a mindenkor utolsó éves jelentéssel. Ha az éves jelentés fordulónapja már több mint nyolc hónapja elmúlt, az érdeklődő befektetőnek a féléves jelentést is ki kell adni. Ezen túlmenően az érdeklődő befektetőnek a szerződéskötés előtt ingyenesen fel kell ajánlani, illetve a szerződéskötés után rendelkezésére kell bocsátani az egyszerűsített tájékoztató mindenkor érvényes szövegváltozatát.

ERSTE SPARINVEST

I. SZAKASZ

A TŐKEBEFEKTETÉSI TÁRSASÁGRA (TOVÁBBIKBAN ALAPKEZELŐRE) VONATKOZÓ ADATOK

1. Cég és székhely; jogi forma; alapítás időpontja, a cégjegyzék és a bejegyzés adatai; érvényes jogrend.

A jelen tájékoztatóban részletesen leírt tőkebefektetési alap (továbbiakban befektetési alap) alapkezelője az ERSTE-SPARINVEST Kapitalanlagegesellschaft m.b.H., bécsi székhellyel: 1010 Wien, Habsburgergasse 1a.

Az 1965. 3. 29-én alapított Sparinvest Kapitalanlagegesellschaft m.b.H. nevű céget, amelyet többszöri cégjogi módosítás után 1996. 6. 13-tól SparInvest Austria Kapitalanlagegesellschaft m.b.H. néven jegyezték be, mint átruházó társaságot 1998. 1. 1-i hatállyal beolvasztották az 1985. 11. 7-én alapított DIE ERSTE–Kapitalanlagegesellschaft m.b.H. nevű cégbe, mint átvevő társaságba, és létrejött az ERSTE-SPARINVEST Kapitalanlagegesellschaft m.b.H.

Az ERSTE-SPARINVEST Kapitalanlagegesellschaft m.b.H. befektetési alapkezelő társaság a befektetési alapokról szóló osztrák szövetségi törvény (InvFG – [befektetési alapokról szóló törvény]) értelmében. Jogi formája korlátolt felelősségű társaság (kft.), az osztrák jogrend alá tartozik, és a Bécsi Kereskedelmi Bíróságon, mint cégbíróságon az FN 81876 g cégjegyzékszámmon jegyezték be.

2. A társaság által kezelt összes befektetési alap adatai

A jelenleg az ERSTE-SPARINVEST Kapitalanlagegesellschaft m.b.H. által kezelt befektetési alapokat az 1. sz. függelék sorolja fel.

3. Az ügyvezetésre vonatkozó adatok

Dr. Franz Gschiegl, Mag. Heinz Bednar, Mag. Harald Gasser.

4. Felügyelő bizottság

Mag. Wolfgang Traindl (elnök), Dr. Gerhard Fabisch (elnökhelyettes), Mag. Dr. Kurt Stöber (elnökhelyettes), Leopold Breitfellner, Mag. Alois Hohegger, Dr. Michael Malzer, Franz Ratz, Mag. Rupert Ascher.

5. A tőketársaság törzstőkéje

2.300.000,- euró.

6. Üzleti év

Az Alapkezelő üzleti éve a naptári év.

7. A társaság tagjainak adatai

Erste Bank der oesterreichischen Sparkassen AG, NÖ-Sparkassen Beteiligungsgesellschaft m.b.H., Kärntner Sparkasse AG, Salzburger Sparkasse Bank AG, Sieben-Tiroler-Sparkassen Beteiligungsgesellschaft m.b.H., Steiermärkische Bank und Sparkassen AG, DekaBank Deutsche Girozentrale.

II. SZAKASZ

AZ ESPA STOCK JAPAN ALAPRA VONATKOZÓ ADATOK

1. Az alap megnevezése

A befektetési alap megnevezése: ESPA STOCK JAPAN, a befektetési alapokról szóló osztrák törvény (InvFG) 20.§-a szerinti közös tulajdonú alap.

E befektetési alap megfelel a 85/611/EGK irányelvnek.

2. Az alap létesítésének időpontja

Az ESPA STOCK JAPAN 2001. november 22-én határozatlan időtartamra létesült (az alapítás időpontjában XT JAPAN volt a megnevezése), és a 2003. szeptember 8-i összevonási fordulónappal a befektetési alapokról szóló (osztrák) törvény akkori megszövegezése szerinti 14.§ (4) bekezdésével összefüggésben értelmezett 3.§ (2) bekezdése szerinti átruházó átvétel útján összevonják/összevonták az 1999. június 1-én létesített JAPAN-STOCK alappal (nevét 2002. november 1-én ESPA STOCK JAPAN-ra változtatták), az osztrák Pénzpiaci Felügyelet 2003. május 22-i GZ. 25 4286/3-FMA-I/3/03 ügyszámú engedélyének megfelelően. Az erre vonatkozó közzétételre 2003. június 6-án került sor a Wiener Zeitung című lapban.

3. Annak az intézménynek az adatai, amelynél az alapra vonatkozó rendelkezések, valamint a befektetési alapokról szóló osztrák törvény szerint előírt jelentések átvehetők

A jelen kibocsátási tájékoztatóban említett tájékoztatói lehetőségek, mint az alapokra vonatkozó rendelkezések, éves jelentés és féléves jelentés, az Alapkezelőnél állnak rendelkezésre. A társaság ezeket kérésre díjmentesen eljuttatja a befektetőknek. Ezen túlmenően ezeket az írásos anyagokat a Letétkezelőnél és annak fiókjaiban lehet átvenni.

4. A befektetési alapra alkalmazandó adózási előírásokra vonatkozó adatok, ha azoknak a befektetési jegy tulajdonosa számára jelentőségük van. Adatok arra vonatkozóan, hogy a befektetési jegyek tulajdonosai által a befektetési alaptól kapott jövedelmekre és tőkehozamokra kivetnek-e forrásadó-levonást.

KEZELÉS AZ ADÓZÁS SZEMPONTJÁBÓL

Kezelés az adózás szempontjából (a 2004. április 1. előtti, adózási szempontból vett bevételek esetében.)

MAGÁNVAGYON

A befektetési alapnak a befektetési jegyek tulajdonosai részére történő osztalékfizetése előtt – amennyiben a kifizetés hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokból illetve bankbetétekből eredő, II. kategóriás osztrák tőkehozadékiadó-köteles hozamokból származik és amennyiben az osztalékfizetés címzettje tőkehozadéki adó fizetésére kötelezett, a szelvényeket kifizető belföldi <osztrák> intézmény tőkehozadéki adót von le az ezen hozamokra törvényesen előírt mértékben. Ugyanilyen feltételek mellett a felhalmozási alapokból történő „kifizetéseket”

tőkehozadéki adóként le kell vonni a befektetési jegy értékében foglalt, osztalékhoz hasonló hozam esetében^{*)}.

2000. december 31. után a hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokból származó vagyoni nyereségek (= az alap hitelviszonyt megtestesítő értékpapírjainak elidegenítéséből származó nyereségek), valamint a járadék–al-alapokból eredő vagyoni nyereségek (= olyan alapok elidegenítéséből eredő nyereségek, amelyek legalább 80%-ban hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokba fektetnek be), valamint az ezekkel összefüggő származékos ügyletekből eredő vagyoni nyereségek teljes egészükben, a részvényalapokból, valamint a részvény–al-alapokból, és az ezekkel összefüggő származékos ügyletekből eredő vagyoni nyereségek 80% erejéig adómentesek, éspedig még akkor is, ha kifizetésre kerülnek. A részvényalapokból illetve részvény–al-alapokból és az ezekkel összefüggő származékos ügyletekből eredő vagyoni nyereségek 20% erejéig tőkehozadéki adó alá esnek (KESt III. = III. kategóriás osztrák tőkehozadéki adó).

Az osztalékfizetés illetve a befektetési jegy értékében foglalt osztalékhoz hasonló hozamok fennmaradó része az adóköteles bevételek közé tartozik. Az adóbevallási kötelezettség azonban csak akkor áll fenn, ha ezeket a bevételeket a tőkehozadéki adó levonása révén még nem adóztatták meg véglegesen.

Adózási rész a járadékalapok esetében (teljes végleges megadóztatás: nincs adóbevallási kötelezettség)

Ezeknek az alapoknak az osztalékfizetéseit illetve az osztalékhoz hasonló hozamait teljes egészükben véglegesen megadóztatják. Az osztalékból illetve az osztalékhoz hasonló hozamból történő KESt II. [II. kategóriás tőkehozadéki adó] levonás révén a teljes osztalék illetve osztalékhoz hasonló hozam a jövedelemadó szempontjából véglegesen megadóztatásra kerül. A végleges megadóztatás kiterjed az örökösödési adóra is, így a befektetési jegy értékében foglalt bankbetétek, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok és belföldi <osztrák> járadék–al-alapok elhalálozás következtében történt szerzés esetén nem esnek örökösödési adó alá.

K i v é t e l e k a végleges megadóztatás alól

A végleges megadóztatás kizárt:

- a) az alap vagyonában foglalt, a II. kategóriás tőkehozadéki adótól mentes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok esetében, amennyiben nem tettek opciós nyilatkozatot. Az ilyen jellegű hozamok továbbra is adóbevallásra kötelezettek; ezenkívül a befektetési jegy értékében foglalt, a II. kategóriás tőkehozadéki adó alól mentes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok elhalálozás következtében történt szerzés esetén örökösödési adó alá esnek.
- b) az alap vagyonában foglalt, az osztrák adóztatási felségjog alól kivont értékpapírok, amennyiben a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmények nyújtotta előnyök igénybevételéről nem mondanak le. Az ilyen jellegű hozamokat a jövedelemadó bevallásban a következő című rovatban kell feltüntetni: „A felsorolt bevételek mellett olyan bevételek is keletkeztek, amelyek esetében az adóztatás joga a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmények alapján egy másik államot illet meg”; ezenkívül ebben

^{*)} nem vonatkozik a teljes felhalmozást szolgáló alapokra

az esetben a részesedési jegy értékében foglalt értékpapírok elhalálozás következtében történt szerzés esetén örökösödési adó alá esnek.

Ebben az esetben azonban lehetőség van az emiatt levont tőkehozadéki adó beszámítására, illetve annak visszaigénylésére az osztrák Szövetségi Adórendtartás (BAO) 240.§-a szerint.

**Adórész a részvényalapok és vegyes alapok esetében
(részben véglegesen megadóztatott; teljes körű végleges megadóztatás a 2003. március 31. utáni bevételek esetében)**

Ezen alapok osztalékfizetései illetve osztalékhoz hasonló hozamai részben adóbevallásra kötelezettek (a 2004. április 1. utáni bevételekre vonatkozóan megszűnik minden adóbevallási kötelezettség)

Ezen alapkategória adózási szempontú kezelése az osztalékfizetésben illetve az osztalékhoz hasonló hozamban foglalt hozamrészekhez igazodik:

A) Az osztalékfizetésben illetve osztalékhoz hasonló hozamban foglalt kamathozamok (ideértve a belföldi <osztrák> al-alapokból eredő kamathozamokat is)

A II. kategóriás tőkehozadéki adó levonása révén a jövedelemadó szempontjából véglegesen megadóztatásra kerülnek, ezért ezek nem kötelezettek a jövedelemadó bevallásra. A végleges megadóztatás kiterjed az örökösödési adóra is, így a befektetési jegy értékében foglalt bankbetétek, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok és belföldi <osztrák> járadék-al-alapok elhalálozás következtében történt szerzés esetén nem esnek az örökösödési adó alá.

K i v é t e l e k a végleges megadóztatás alól

A végleges megadóztatás kizárt:

- a) az alap vagyonában foglalt, a II. kategóriás tőkehozadéki adótól mentes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok esetében, amennyiben nem tettek opciós nyilatkozatot. Az ilyen jellegű hozamok továbbra is adóbevallásra kötelezettek; ezenkívül a befektetési jegy értékében foglalt, a II. kategóriás tőkehozadéki adó alól mentes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok elhalálozás következtében történt szerzés esetén örökösödési adó alá esnek.
- b) az alap vagyonában foglalt, az osztrák adóztatási felségjog alól kivont értékpapírok, amennyiben a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmények nyújtotta előnyök igénybevételéről nem mondanak le. Az ilyen jellegű hozamokat a jövedelemadó bevallásban a következő című rovatban kell feltüntetni: „A felsorolt bevételek mellett olyan bevételek is keletkeztek, amelyek esetében az adóztatás joga a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmények alapján egy másik államot illet meg”; ezenkívül ebben az esetben részesedési jegy értékében foglalt értékpapírok elhalálozás következtében történt szerzés esetén örökösödési adó alá esnek.

Ebben az esetben azonban lehetőség van az erre levont tőkehozadéki adó beszámítására, illetve annak visszaigénylésére a Szövetségi Adórendtartás (BAO) 240.§-a szerint.

B) Az osztalékfizetésben illetve osztalékhoz hasonló hozamban foglalt osztalékok (ideértve a belföldi <osztrák> al-alapokból származó osztalékokat is), valamint a külföldi al-alapokból származó szokásos hozamok (kamatok, osztalékok stb.)

A belföldi <osztrák> osztalékok már az alapba történő beérkezésük előtt 25%-os tőkehozadéki adó alá tartoznak. Ezek, mint tőkehozadékiadó-köteles tőkehozamok jövedelemadó szempontjából véglegesen megadóztatásra kerültek.

A külföldi osztalékok nincsenek véglegesen megadóztatva, és ezért adóbevallásra kötelezettek. Így a jövedelemadó bevallásban a külföldi bruttó osztalékokat, valamint a beszámítható külföldi forrásadókat is fel kell tüntetni. **Az alapokból származó azon osztalékfizetések és osztalékhoz hasonló hozamok esetében, amelyek 2003. március 31. után érkeznek be a befektetőhöz, a bennük foglalt külföldi osztalék tekintetében a 2003. évi költségvetést kísérő törvény alapján teljes körű végleges megadóztatás áll fenn. A tőkehozamokat a jövedelemadó bevallásban 25%-os külön adótétellel kell szerepeltetni. A levont külföldi forrásadókat a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménynek megfelelően be lehet számítani ebbe az adóba, a meghaladó összeg visszatéríthető. Azon osztalékfizetések és osztalékhoz hasonló hozamok esetében, amelyek 2004. március 31. után érkeznek be a befektetőhöz, a letétkezelő szervezet automatikusan foganatosítja a mindenkori tőkehozadékiadó-levonást, így a befektető adóbevallás nélkül teljes körű végleges megadóztatáshoz jut.**

A külföldi al-alapokból származó szokásos hozamok tőkehozadékiadó-levonás alá tartoznak (2003. augusztus 26-ig pótbiztosítéki tőkehozadéki adó volt). A hozamok adóbevallásra kötelezettek. A tőkehozadékiadó-levonás jövedelemadó előlegnek tekintendő. **Az alapokból 2003. március 31. után beérkező, adózási szempontból vett bevételek (osztalékfizetés, tőkehozadékiadó-kifizetés) esetében a 2003. évi költségvetést kísérő törvény alapján a külföldi al-alapokból eredő szokásos, osztalékhoz hasonló hozamok a tőkehozadékiadó-levonással (2003. augusztus 26-ig pótbiztosítéki tőkehozadéki adó) véglegesen megadóztatásra kerülnek.**

C) Az osztalékfizetésben, illetve az osztalékhoz hasonló hozamban foglalt (a részvényalapokból, valamint részvény-al-alapokból és az ezekkel összefüggő származékos ügyletekből eredő) adóköteles vagyoni nyereségek

Az osztalékfizetésben illetve osztalékhoz hasonló hozamban foglalt adóköteles vagyoni nyereségek (20%) a jövedelemadó szempontjából véglegesen megadóztatásra kerülnek, és nem esnek adóbevallási kötelezettség alá. A külföldi al-alapokból eredő vagyoni nyereségek végleges megadóztatása csak akkor történik meg, ha az osztalékhoz hasonló hozammal kapcsolatban olyan igazolásra kerül sor, mely szerint a külföldi alap belföldi <osztrák> forgalmazása megengedett, és belföldön tényleges nyilvános ajánlatot tesznek. Amennyiben az egyik előfeltétel nem teljesül, a tőkehozadékiadó-levonás csak jövedelemadó előlegnek tekintendő. **A forgalmazás engedélyezésére, valamint a tényleges nyilvános ajánlatra vonatkozó előfeltétel a 2003. évi költségvetést kísérő törvény alapján nem vonatkozik a 2003. szeptember 30. utáni bevételekre.**

Örökösödési adó (a tisztán lakossági alapoknál; Szövetségi Pénzügyminisztérium (BMF), 2001. február 20.)

A belföldi <osztrák> lakossági alapok esetében 2000. december 31. után bekövetkező, elhalálozás következtében történt szerzés az örökösödési adó szempontjából teljes egészében véglegesen megadóztatásra került (a kivételeket lásd fenn). A 2003. évi költségvetést kísérő törvény alapján ez immár mindazon belföldi <osztrák> lakossági alapokra is vonatkozik, amelyek külföldi al-alapokba fektetnek be.

TÁRSASÁGI VAGYON

A társasági vagyon természetes személyek tulajdonában lévő befektetési jegyek utáni adólevonás

Azon természetes személyek esetében, akik tőkevagyonból vagy ipar üzéséből húznak jövedelmeket (egyéni vállalkozók, közkereseti és betéti társaság társas vállalkozói), a tőkehozadékiadó-köteles hozamokra vonatkozó jövedelemadó a tőkehozadékiadó-levonás (I. kategóriás tőkehozadéki adó és II. kategóriás tőkehozadéki adó levonása) révén lerótnak tekintendő. Ez a befektetési alapokról szóló osztrák törvény értelmében vett befektetési alapok befektetési jegyeiből eredő, osztalékként kifizetett összegekre, illetve osztalékhoz hasonló hozamokra is vonatkozik, amennyiben a felosztott összegek olyan tőkehozamokból állnak, amelyek végleges megadóztatás alá esnek, valamint a 2003. április 1. utáni bevételekre is vonatkozik, amennyiben az osztalékként kifizetett összegek külföldi al-alapokból származó, az osztalékhoz hasonló szokásos hozamokból állnak.

A belföldi <osztrák> alapokból eredő vagyoni nyereségek és a külföldi al-alapokból eredő, osztalékhoz hasonló vagyoni nyereségek kifizetését az adótábla szerint kell adóztatni.

A társasági vagyon jogi személyek tulajdonában lévő befektetési jegyek utáni adólevonás

Amennyiben nem áll rendelkezésre az (osztrák) jövedelemadó-törvény 94.§ 5. pontja szerinti mentesítésről szóló nyilatkozat, a szelvényeket kifizető intézménynek a társasági vagyonban lévő befektetési jegyek osztalékfizetéséből is tőkehozadéki adót kell levonnia, illetve a felhalmozási alapból történő kifizetéseket tőkehozadéki adóként kell felhasználnia. A levonásba helyezett és az adóhivatalhoz befizetett tőkehozadéki adót be lehet számítani a kivetett társasági adóba.

TŐKEVAGYONBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEKKEL RENDELKEZŐ TÁRSULÁSOK

Amennyiben társulások (például egyesületek) tőkevagyonból jutnak bevételekhez, a II. kategóriás tőkehozadéki adóra kötelezett tőkehozamokra eső társasági adó az adólevonás által lerótnak tekintendő. A magánalapítványok a II. kategóriás tőkehozadéki adóra kötelezett tőkehozamok esetében alapvetően a 12,5%-os közbenső adótétel alá esnek.

Útmutatás minden adóalany részére:

Az éves jelentések részletes adatokat tartalmaznak arról, hogy az alapokból történő osztalékfizetéseket, illetve osztalékhoz hasonló hozamokat hogyan kell kezelni az adózás szempontjából.

Kezelés az adózás szempontjából (a 2004. április 1. utáni, adózási szempontból vett bevételek esetében)
--

MAGÁNVAGYON

Teljes adólerovás (végleges megadóztatás), a befektetőnek nincs adóbevallási kötelezettsége.

A befektetési alapnak a befektetési jegyek tulajdonosai részére történő osztalékfizetéséből – amennyiben ez tőkehozadékiadó-köteles tőkehozamokból származik, és amennyiben az osztalékfizetés címzettje tőkehozadéki adó alá esik – a szelvényeket kifizető belföldi <osztrák> intézmény tőkehozadéki adót von le az ezen hozamokra törvényesen előírt mértékben. Ugyanilyen feltétel mellett a felhalmozást szolgáló alapból történő „kifizetéseket” visszatartják a befektetési jegy értékében foglalt, osztalékhoz hasonló hozam^{*)} tőkehozadéki adójaként.

A magánbefektetőnek alapvetően semmiféle adóbevallási kötelezettséget nem kell figyelembe vennie. A tőkehozadéki adó levonásával a befektető összes adókötelezettsége lerovásra került. A tőkehozadéki adó levonása biztosítja a végleges megadóztatás teljes joghatását a jövedelemadó, valamint az örökösödési adó és a halál esetére szóló ajándékozási adó tekintetében.

K i v é t e l e k a végleges megadóztatás alól

A végső megadóztatás kizárt:

- a) az alap vagyonában lévő, II. kategóriás, osztrák tőkehozadéki adótól mentes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokra vonatkozóan, amennyiben nem tettek opciós nyilatkozatot. Az ilyenfajta hozamok továbbra is adóbevallás-kötelesek; ezenkívül a befektetési jegy értékében foglalt, II. kategóriás, osztrák tőkehozadéki adótól mentes, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok elhalálozás miatti megszerzés esetén örökösödési adó alá esnek.
- b) az alap vagyonában lévő, az osztrák adófennhatóság alól kivont értékpapírok vonatkozásában, amennyiben nem mondanak le a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmények nyújtotta előnyök igénybevételéről. Az ilyenfajta hozamokat a jövedelemadó-bevallásban abban a rovatban kell feltüntetni, amelynek elnevezése: „A feltüntetett jövedelmek mellett olyan jövedelmeket szerzett, amelyekre vonatkozóan az adóztatás joga a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény alapján másik államot illet”; ezenkívül ebben az esetben a befektetési jegy értékében foglalt értékpapírok elhalálozás miatti szerzés esetén örökösödési adó alá esnek.

*) nem vonatkozik a teljes felhalmozást szolgáló alapokra

Ebben az esetben azonban lehetőség van a levont osztrák tőkehozadéki adó beszámítására, illetve annak a BAO [Szövetségi Adórendtartás] 240.§-a szerinti visszaigénylésére.

TÁRSASÁGI VAGYON

Adólevonás természetes személyek társasági vagyonában lévő befektetési jegyek után:

Olyan természetes személyekre vonatkozóan, akik tőkevagyonból vagy iparúzésből jutnak bevételekhez (egyéni vállalkozók, közkereseti társaság és betéti társaság tagjai), az osztrák

tőkehozadékiadó-köteles hozamokra megállapított jövedelemadó az osztrák tőkehozadéki adó (I. és II. kategóriás osztrák tőkehozadéki adó) levonása révén lerótt adónak tekintendő.

A osztrák alapokból eredő vagyoni nyereségek osztalékait, valamint a külföldi al-alapokból eredő, osztalékhoz hasonló vagyoni nyereségeket az adótételek táblázata szerint adóztatják.

II. kategóriás osztrák tőkehozadéki adó levonása jogi személyek társasági vagyonában lévő befektetési jegyek után:

Amennyiben nincs az EStG [jövedelemadóról szóló osztrák törvény] 94.§ 5. pontja szerinti mentesítésről szóló nyilatkozat, akkor a szelvényeket kifizető intézménynek az társasági vagyonban lévő befektetési jegyek után is osztrák tőkehozadéki adót kell visszatartania a kiosztott pénzüsszegekből, ill. a felhalmozási alpból történő kifizetéseket osztrák tőkehozadéki adóként kell felhasználnia. A levonásba helyezett és az adóhivatalhoz befizetett osztrák tőkehozadéki adót be lehet számítani a kivetett társasági adóval szemben.

TŐKEVAGYONBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEKKEL RENDELKEZŐ TÁRSULÁSOK

Amennyiben a társulások (például egyesületek) tőkevagyonból származó bevételekkel rendelkeznek, a II. kategóriás osztrák tőkehozadékiadó-köteles tőkehozamokra vonatkozó társasági adó az adólevonás útján lerótnak tekintendő. A magánalapítványok a II. kategóriás osztrák tőkehozadékiadó-köteles tőkehozamok esetében alapvetően a 12,5%-os közbenső adó alá tartoznak.

Útmutatás minden adóalany részére:

A beszámoló jelentések részletes adatokat tartalmaznak az alpból kiosztott osztalékok ill. az osztalékokkal egyenértékű hozamok adójogi kezelésére vonatkozóan.

5. Az elszámolás lezárásának fordulónapja és az osztalékok gyakoriságának és formájának megjelölése

A befektetési alap elszámolási éve szeptember 1-től a következő naptári év augusztus 31. napjáig tartó időszak.

A befektetési alapokról szóló osztrák törvény*) 13.§ 3. mondata szerinti osztalékfizetésre / kifizetésre a következő elszámolási év december 1. napjától kerül sor. Közbenső kifizetések lehetségesek.

Az Alapkezelő fenntartja magának a jogot arra, hogy technikai okokból a befektetési alapokról szóló osztrák törvény 13.§ 3. mondata szerinti osztalékfizetés/kifizetés előtt ex-napot [zárónapot] tartson. Az ex-napon az elszámolásra kerülő érvényes kiszolgáltatási árat csökkentik a következő osztalékfizetés ill. kifizetés összegével.

*) Pl.: felhalmozást szolgáló alapok esetén (a teljes felhalmozást szolgáló alapok esetén nem)

6. A 12.§ (4) bek. szerinti banki könyvvizsgáló neve

Deloitte Wirtschaftsprüfung G.m.b.H, Renngasse 1/Freyung, 1013 Wien.

7. Előfeltételek, amelyek mellett fel lehet mondani az alap kezelését; felmondási idő

Az Alapkezelő az osztrák Pénzpiaci Felügyelet engedélyével és megfelelő nyilvános kihirdetés mellett megszüntetheti az alap kezelését:

a) felmondással

- hat hónapos felmondási idő betartásával,

- azonnali hatállyal, ha az alap vagyona 370.000,- euró alá csökken,

b) három hónapos bejelentési határidő betartása mellett, a következő intézkedésekkel:

- a kezelés átruházása egy másik Alapkezelőre,

- az alap vagyonának összevonása egy másik befektetési alappal vagy annak abba történő bevitelére.

8. A befektetési jegyek jellege és fő ismérvei, különösen:

– eredeti okiratok, vagy ezen okiratokról kiállított igazolások, bejegyzés nyilvántartásba vagy számlára;

– a befektetési jegyek jellemzői: névre vagy bemutatóra szóló értékpapírok, adott esetben a címletek és a törtrészek megadása;

– a befektetési jegyek tulajdonosainak jogai, különösen felmondás esetén.

A befektetési alaphoz tartozó vagyoni értékek közös tulajdona egyenlő nagyságú, a közös tulajdonból meglévő részesedésekre van felosztva. A közös tulajdonból való részesedések száma nincs korlátozva.

A befektetési alap esetében mindenkor 1 értékpapírról szolgáltatnak ki osztalékos befektetési jegyeket, osztrák tőkehozadékiadó-levonásos felhalmozásra szolgáló befektetési jegyeket, valamint osztrák tőkehozadéki adó levonása nélküli felhalmozást szolgáló befektetési jegyeket.

A osztrák tőkehozadéki adó levonása nélküli, felhalmozást szolgáló befektetési jegyek forgalmazása nem Ausztriában történik.

A befektetési jegyeket gyűjtőokmányokban ([osztrák] letéti törvény 24.§-a, BGBl. [Szövetségi Közlöny] 424/1969. sz., a mindenkor hatályos szövegváltozatban) jelenítik meg. Ezért tényleges értékpapírokat nem lehet kiszolgáltatni. A befektetési jegyek bemutatóra szólnak.

Mindenki, aki egy gyűjtőokmányban részesedést szerez, az abban foglalt közös tulajdoni részesedésének erejéig szerez közös tulajdont a befektetési alap összes vagyoni értékében.

Az Alapkezelő felügyelő bizottságának hozzájárulásával feloszthatja („split”) a közös tulajdoni részesedéseket, és további befektetési jegyeket adhat ki a befektetési jegyek tulajdonosainak, vagy a régi befektetési jegyeket újakra cserélheti, ha a kiszámított részesedési érték nagysága folytán a közös tulajdonból való részesedések felosztását a társtulajdonosok érdekében állónak tekinti.

A befektetési jegyek tulajdonosainak jogai, különösen a kezelésnek az Alapkezelő általi felmondása esetén

A befektetési jegyek tulajdonosainak joga az alap vagyonának Alapkezelő által történő kezelésére és a befektetési jegyek bármikor, részesedési értéken történő visszaváltására az

Alapkezelő által végzett kezelés megszűnése után is fennmarad. Alapösszevonások esetén a befektetési jegyek tulajdonosai igényelhetik továbbá a befektetési jegyek átváltását az átváltási aránynak megfelelően, valamint az egyenlegkiigazítás esetleges kifizetését. Ha a kezelés felmondással szűnik meg, akkor a Letétkezelő vállalja az átmeneti kezelést, és ha a befektetési alap kezelését hat hónapon belül nem ruházza át másik alapkezelőre, meg kell indítania annak végelszámolását. A végelszámolás megkezdésével a befektetési jegyek tulajdonosainak kezelésre vonatkozó joga helyébe a szabályszerű végelszámolás iránti jog lép, a befektetési jegy értékének bármikori visszafizetésére vonatkozó jog helyébe pedig a végelszámolásból származó bevételnek a végelszámolás befejezése után történő kifizetésére vonatkozó jog lép.

9. Azon tőzsdék és piacok megjelölése, amelyeken a befektetési jegyeket jegyzik, vagy azokkal kereskednek

A befektetési jegyek kiszolgáltatását és visszaváltását a Letétkezelő végzi. Kérelmezni lehet a Bécsi Tőzsdére történő tőzsdei bevezetést.

10. A befektetési jegyek kiszolgáltatásának és eladásának módozatai és feltételei

Befektetési jegyek kiszolgáltatása

A kiszolgáltatót részesedések és a megfelelő befektetési jegyek száma alapvetően nincs korlátozva. A befektetési jegyeket a Letétkezelőnél és annak fiókjaiban lehet beszerezni. Az Alapkezelő azonban fenntartja magának a jogot arra, hogy a befektetési jegyek kiadását átmenetileg vagy teljesen megszüntesse.

Kiszolgáltatási felár

A kiszolgáltatási ár megállapítása során a befektetési jegy értékéhez kiszolgáltatási felárat számítanak hozzá, a kiszolgáltatási költségek ellentételezéseként. A kiszolgáltatási költségeket ellentételező kiszolgáltatási felár a befektetési jegy értékének 4,0%-a.

Elszámolási határnap

Az elszámolásra kerülő érvényes kiszolgáltatási ár az azon az osztrák tőzsdei napon érvényes ár, amely egy banki nappal követi a megbízásnak a Letétkezelőhöz történő beérkezését. A vételár terhelésére vonatkozó értéknap a zárás napja után két banki nappal következik be.

11. A befektetési jegyek visszaváltásának vagy kifizetésének módozatai és feltételei, és azok az előfeltételek, amelyek esetén ezt fel lehet függeszteni.

Befektetési jegyek visszaváltása

A befektetési jegyek tulajdonosai a befektetési jegyek bemutatásával vagy a Letétkezelőnek visszaváltási megbízás adásával bármikor követelhetik a befektetési jegyek visszaváltását. Az Alapkezelő köteles a befektetési jegyeket a mindenkor érvényes visszaváltási áron, amely egy részesedés értékének felel meg, az alap számlájára visszavenni.

A visszaváltási ár kifizetését, valamint a visszaváltási ár kiszámítását és közzétételét az osztrák pénzügyi felügyelettel történő egyidejű közlés mellett átmenetileg felfüggeszthetik, és a befektetési alap eszközeinek eladásától, valamint az értékesítésből származó bevétel beérkezésétől tehető függővé, ha olyan rendkívüli körülmények állnak fenn, amelyek alapján ez a befektetési jegyek tulajdonosainak jogos érdekeit figyelembe véve szükségesnek látszik.

Az alap árkalkulációjához a mindenkori utoljára közzétett árfolyamokat alkalmazzák. Arra az esetre, ha a befektetési alap jelentős mértékben fektet be befektetési jegyekbe, az árkalkulációhoz az al-alap mindenkori utoljára közzétett árfolyamait veszik igénybe. Ha az utoljára közzétett értékelési árfolyam a politikai vagy gazdasági helyzet folytán teljesen nyilvánvalóan és nemcsak az egyedi esetben nem felel meg a tényleges értékeknek, elmaradhat az árkalkuláció, ha a befektetési alap a vagyonának 5%-át vagy ennél nagyobb részét nem piackonform árfolyamokat mutató vagyoni értékekbe fektette be.

Elszámolási fordulónap

Az elszámolásra kerülő érvényes visszaváltási ár az azon az osztrák tőzsdei napon érvényes ár, amely egy banki nappal követi a megbízásnak a Letétkezelőhöz történő beérkezését. Az eladási ár jóváírására vonatkozó értéknapi zárás napja után két banki nappal következik be.

12. A hozamok megállapítására és felhasználására vonatkozó szabályok leírása és a befektetési jegyek tulajdonosai hozamok iránti igényeinek ismertetése

Hozamok osztalékfizetést szolgáló befektetési jegyek esetén

Az elszámolási év során bevételezett hozamokat a költségek fedezése után, amennyiben kamatokról és osztalékokról van szó, teljes egészükben, amennyiben pedig az alap vagyoni értékeinek (az elővásárlási jogokat is beleértve) elidegenítéséből származó nyereségekről van szó, az Alapkezelő mérlegelése szerint ki kell osztani az osztalékfizetést szolgáló befektetési jegyek tulajdonosai részére, adott esetben hozamjegy bevonása ellenében, a maradékot új számlára kell vezetni.

Az Alapkezelő köteles foganatosítani az InvFG 13.§-a szerint kiszámítandó összeg kifizetését.

Hozamok felhalmozást szolgáló, hozadékiadó-levonásos befektetési jegyek esetén

Az elszámolási év során bevételezett hozamok a költségek fedezése után nem kerülnek kiosztásra. Felhalmozást szolgáló befektetési jegyek esetében egy, a befektetési alapokról szóló osztrák törvény 13.§ 3. mondata szerint megállapított összeget kell kifizetni, amelyet megfelelő esetben a befektetési jegy osztalékhoz hasonló hozamára eső osztrák tőkehozadéki adó fizetési kötelezettség fedezésére kell felhasználni.

Hozamok felhalmozást szolgáló, hozadékiadó-levonás nélküli befektetési jegyek esetén

Az elszámolási év során bevételezett hozamok a költségek fedezése után nem kerülnek kiosztásra. A befektetési alapokról szóló osztrák törvény 13.§ 3. mondata szerint nem kerül sor kifizetésre.

Az Alapkezelő a Letétkezelő intézményektől megfelelő bizonyítékok beszerzése révén biztosítja, hogy a kifizetés időpontjában a befektetési jegyeket csak olyan befektetési jegytulajdonosok birtokolhassák, akik vagy nem tartoznak az osztrák jövedelem- vagy társasági adó hatálya alá, vagy akiknél fennállnak a jövedelemadó osztrák törvény 94.§ 5. pontja szerinti mentesítés előfeltételei.

Amennyiben ezek az előfeltételek nem teljesülnek a kifizetési időpontban, a befektetési alapokról szóló osztrák törvény 13.§ 3. mondata szerint kiszámított összeget a mindenkori letétkezelő hitelintézet jóváírása útján kell kifizetni.

13. A befektetési alap befektetési céljainak leírása, beleértve a pénzügyi célokat (például tőke- vagy hozamnövelés), befektetési politikát (például szakosodás egyes földrajzi területekre vagy gazdasági ágazatokra), az e befektetési politika bizonyos korlátozásait, valamint azoknak a hitelfelvételi jogköröknek a megadását is, amelyekkel a befektetési alap kezelése során élni lehet.

Az ESPA STOCK JAPAN befektetési célja az, hogy tükrözze az indexteljesítményt, és egyes ágazatok, valamint egyes értékpapírok túlsúlyozása, illetve kisebb súlyozása révén, valamint az indextől idegen értékpapírok hozzákeverésével legalább időszakonként kiemelkedő teljesítményt („outperformance”) érjen el.

Ehhez az INVESCO „Structured Equity Investmentprocesses” [„strukturált részvénybefektetési folyamat”] alkalmazása mellett befektetési politikája keretében szerzi be és idegeníti el a befektetési alapokról szóló osztrák törvény és az alapra vonatkozó rendelkezések szerint engedélyezett vagyontárgyakat (értékpapírokat, pénzügyi papírokat, látra szóló betéteket, befektetési jegyeket és pénzügyi eszközöket).

Az ESPA STOCK JAPAN alap vagyont az alábbi, példászerűen ismertetett befektetéspolitikai elvek szerint fektetik be:

Az egyes részvények kiválasztása az INVESCO „Structured Equity Investmentprozess” [„strukturált részvénybefektetési folyamat”] szerint történik. E befektetési koncepció erőssége a döntéshozatal módszeres, következetes és nyomon követhető módjában, valamint a hosszú távú időhorizonton tartós teljesítmény elérésében rejlik.

A részvénykiválasztási folyamat négy alkotóelemből tevődik össze:

- Nyereségrevíziós modell
- Technikai modell (momentum)
- Menedzsment viselkedése
- Értékelési modell

Indexként további intézkedésig az „MSCI Japan total return index net dividend in local currency”-t [MSCI Japan teljes nettó osztalék hozamindex helyi valutában] rögzítették. (Bloomberg-féle rövidítés: NDDLJN).

A vagyoni javak kiválasztása során a

- japán székhelyű kibocsátók részvényeinek,
 - egy japán értéktőzsdén jegyzett vagy szabályszerűen működő japán értékpapírpiacra forgalmazott kibocsátók részvényeinek
- kell meghatározó szerepet játszaniuk.**

Be lehet szerezni a csekély tőzsdei kapitalizációjú vállalatok részvényeit, közepes tőzsdei kapitalizációjú vállalatok részvényeit, valamint tőkeerős, nagy, nemzetközileg ismert és jelentős vállalatok részvényeit (blue-chips) is. A kibocsátók tevékenységi köre tekintetében nem állnak fenn ágazati korlátozások.

Az ESPA STOCK JAPAN főleg japán kibocsátók jénre szóló részvényeibe fektet be. Az MSCI Japan-hez igazodik. Ennek következtében elsősorban ennek az indexnek az

értékpapírjaiba történnek befektetések. Megengedett és tervezett azonban az indextől idegen értékpapírok hozzákeverése is.

Befektetési alapok befektetési jegyeit legfeljebb az ESPA STOCK JAPAN vagyonának 10%-a erejéig szabad beszerezni.

Származékos instrumentumokat nem csupán a kockázat minimalizálása (fedezése), hanem spekulációs célra is igénybe lehet venni. Az alap vagyonának nettó összértékére vetítve a fedezeti célt szolgáló származékos ügyletek lényeges szerepet játszhatnak. A nem fedezeti célt szolgáló származékos ügyletek lényegében alárendelt szerepet játszanak.

A fedezeti politika keretében az Alapkezelő egyebek között fenntartja azt a jogot, hogy a részvényeket érintő kockázatokat a mindenkori piaci helyzet szerint, saját mérlegelésének megfelelően alkalmas stratégiák útján fedezze az árfolyamveszteségek ellen (például részvényindexekre szóló határidős pénzügyi kontraktusok segítségével).

A származékos termékeket az Alapkezelő mérlegelésének megfelelően a befektetési stratégia részeként, mindenekelőtt a befektetési fokozat szabályozásához, a hozam szabályozásához vagy értékpapírpótlóként is igénybe lehet venni.

Ennek folytán az alapban található vagyoni értékekre vetített veszteség-kockázat legalábbis időlegesen növekedhet.

A befektetett eszközök kiválasztása során a biztonság, a növekedés és/vagy a hozam szempontjai állnak a megfontolások előterében. Ennek során figyelembe kell venni, hogy az értékpapíroknak az árfolyam-emelkedések esélyei mellett kockázatai is vannak.

Általános megjegyzések

Egy alap értékpapírjainak árfolyamai a bekerülési árhoz viszonyítva emelkedhetnek/csökkenhetnek. Ha a befektető a befektetési alapban lévő befektetési jegyeit olyan időpontban idegeníti el, amikor az alapban található értékpapírok árfolyama a befektetési jegyek általa történt megszerzésének időpontjához képest esett, ennek az a következménye, hogy az elkülönített vagyonba befektetett pénzt nem kapja teljes egészében vissza.

Piaci kockázat

Az értékpapírok árfolyamának alakulása főként a tőkepiacok alakulásától függ, amelyet viszont a világgazdaság általános helyzete, továbbá az érintett országok gazdasági és politikai keretfeltételei befolyásolnak (piaci kockázat).

A piaci kockázat sajátos kifejeződése a kamatváltozás kockázata. Ez alatt azt a lehetőséget értjük, hogy változhat az a piaci kamatszint, amely egy fix kamatozású értékpapír kibocsátásának időpontjában fennáll. A piaci kamatszint változásai adódhatnak egyebek között a gazdasági helyzet változásaiból, valamint az illetékes jegybank ezekre reagáló politikájából. Ha a piaci kamatok emelkednek, általában csökken a fix kamatozású értékpapírok árfolyama. Ha ellenben a piaci kamatszint csökken, a fix kamatozású értékpapíroknál ezzel ellentétes irányú árfolyamalakulás következik be. Az árfolyam alakulása mindkét esetben ahhoz vezet, hogy az értékpapír hozama nagyjából megfelel a piaci kamatnak. Az árfolyamingadozások azonban a fix kamatozású értékpapír futamideje szerint különböző eredményekkel járhatnak. Így a rövidebb futamidejű fix kamatozású értékpapíroknak csekélyebb az árfolyamkockázata, mint a hosszabb futamidejűeké. A

rövidebb futamidejű, fix kamatozású értékpapíroknak azonban a hosszabb futamidejű, fix kamatozású értékpapírokkal szembeállítva általában kisebb a hozamuk.

A piaci kockázat egy további változata a devizakockázat. Ellenkező rendelkezés hiányában a befektetési alap vagyoni értékeit más devizákba is be lehet fektetni, mint az alap mindenkori devizája. Az ilyen befektetésekből eredő hozamokat, visszafizetéseket és bevételeket az alap azokban a devizákban kapja meg, amelyekben befektet. E devizák értéke csökkenhet az alap devizájával szemben. Ezért bizonyos devizakockázat áll fenn, amely olyan mértékben befolyásolja a befektetési jegyek értékét, amilyen mértékben a befektetési alap az alap devizájától eltérő devizákba fektet be.

Kibocsátói kockázat

A tőkepiacok általános irányzatai mellett a mindenkori kibocsátó sajátos fejleményei is kihatnak az értékpapír árfolyamára. Még az értékpapírok leggondosabb kiválasztása mellett sem lehet például kizárni azt, hogy a kibocsátó vagyonbukása miatt veszteségek ne következzenek be.

Likviditási kockázat

A részvény- és nyugdíj-/járadék-befektetés esélyeinek és kockázatainak figyelembevételével az Alapkezelő a befektetési alap részére különösen olyan értékpapírokat szerez be, amelyekkel hivatalosan engedélyezett keretek között kereskednek a bel- és külföldi tőzsdéken vagy olyan szervezett piacokon, amelyek elismertek, amelyek a nagyközönség számára nyitottak, és működési módjuk szabályos.

Ezzel együtt az egyes értékpapíroknál bizonyos fázisokban vagy bizonyos tőzsdei szegmensekben problematikus lehet ezeknek a kívánt időpontban történő elidegenítése. Ezenkívül fennáll annak a veszélye, hogy azok az értékpapírok, amelyekkel egy szűkebb piaci szegmensben kereskednek, jelentős mértékű áringadozásnak vannak kitéve.

Emellett az alapkezelő értékpapírokat vásárol olyan új kibocsátásokból, amelyek kibocsátási feltételei tartalmazzák azt a kötelezettséget, hogy kérvényezik egy tőzsdén vagy egy szervezett piacon történő hivatalos jegyzés engedélyezését, és ezt az engedélyt legkésőbb a kibocsátás utáni egy év letelte előtt megszerzik.

Az Alapkezelőnek olyan értékpapírokat szabad beszereznie, amelyekkel az Európai Gazdasági Térség valamelyik tőzsdéjén vagy szabályozott piacán, illetve a független megnevezett tőzsdék vagy szabályozott piacok valamelyikén kereskednek.

Az utóbbi években a tőzsdéken végbement globális fejlődés megmutatta, hogy **pontosan azoknál az alapoknál, amelyek részvényekbe fektetnek be**, az erőteljes árfolyam-emelkedéseket követően 30-50%-os és még ennél nagyobb mértékű korrekciók is lehetségesek. Ezek az **árfolyammozgások** a jövőben ugyanígy lehetségesek, ezért az ESPA STOCK JAPAN-nál **nagy árfolyam-ingadozásokkal** kell számolni, mert egy ilyen mértékben ingadozó szegmensben rendkívüli szerepet játszik a vétel illetve eladás optimális időpontjának megválasztása. A tőkepiacok fejlődése és a mindenkori kibocsátók sajátos fejleményei nem láthatók előre. Az Alapkezelő igyekszik minimumra csökkenteni az értékpapír-befektetésben benne rejlő kockázatokat, és növelni az esélyeket. Ennek során azonban nem lehet garanciát nyújtani egy bizonyos előrevetített befektetési eredményre.

Kifejezetten rámutatunk az ESPA STOCK JAPAN-ba történő befektetés fokozott kockázatára, amely miatt ajánlatos a hosszabb befektetési időtartam (legalább öt év).

Ennek kapcsán különösen ügyelnek a kockázat megosztására. A pontos befektetési határok a befektetési alapokról szóló osztrák törvény 20. és 21.§-ának tárgyát képezik.

Kifejezetten utalni kell arra, hogy a jelen esetben rövid ismertetésről van szó, amely nem pótolhatja a személyre szóló, szakszerű befektetési tanácsadást.

Hitelfelvétel

Hitelek felvétele az alap vagyonának 10 %-áig, rövid lejáratúval megengedett.

14. Kockázat származékos pénzügyi instrumentumok esetén, a befektetési alapokról szóló osztrák törvény 21.§-a értelmében

Az Alapkezelő a befektetési alap szabályszerű kezelésének keretei között bizonyos előfeltételek és korlátozások mellett befektethet a befektetési alapokról szóló osztrák törvény 21.§-a szerinti származékos pénzügyi instrumentumokba, amennyiben az alapra vonatkozó rendelkezések kifejezetten előírnyozzák az illető ügyleteket.

Rá kell mutatnunk arra, hogy a származékos termékek a következő kockázatokkal járhatnak:

- a) **A megszerzett határidős jogok megszűnhetnek vagy értécsökkenést szenvedhetnek.**
- b) **A veszteséggel járó kockázatot nem lehet meghatározni, és meghaladhatja az esetlegesen adott biztosítékokat.**
- c) **Olyan ügyleteket, amelyekkel a kockázatok kizárhatók vagy korlátozhatók, esetleg nem lehet vagy csak veszteséget okozó piaci áron lehet lebonyolítani.**
- d) **A veszteséggel járó kockázat növekedhet, ha az ilyen ügyletekből fakadó kötelezettség vagy az ebből kifolyólag igényelhető ellenszolgáltatás külföldi devizára szól.**

A tőzsdén kívüli származékos termékekkel kötött ügyleteknél felmerülhetnek a következő további kockázatok:

- a) **A tőzsdén kívüli piacon megszerzett pénzügyi eszközök harmadik felek részére történő elidegenítésénél adódó problémák, mert ezeknél hiányzik a szervezett piac: a vállalt kötelezettségek kiegyenlítése az egyedi megállapodás alapján nehézkes lehet, vagy jelentős költségekkel járhat (likviditási kockázat);**
- b) **A tőzsdén kívüli ügyletek gazdasági sikerét a partner nemfizetése veszélyeztetheti (partnerkockázat).**

15. A befektetési politika technikai és eszközei

A) Látra szóló betétek vagy felmondható betétek

Az alábbi feltételek mellett szabad legfeljebb 12 havi futamidejű bankbetétekbe fektetni látra szóló betétek vagy felmondható betétek formájában:

1. Egy és ugyanazon hitelintézetnél az alap vagyonának 20%-a erejéig szabad legfeljebb 12 havi futamidejű látra szóló betéteket vagy felmondható betétekbe fektetni, amennyiben az illető hitelintézet
 - székhelye egy tagállamban található, vagy
 - egy harmadik országban található, és olyan felügyeleti rendelkezések hatálya alá tartozik, amelyek az osztrák Pénzpiaci Felügyelet felfogása szerint egyenértékűek a közösségi jog rendelkezéseivel.
2. Tekintet nélkül az összes egyedi felső határra a befektetési alap az alap vagyonának legfeljebb 20%-át fektetheti be egy és ugyanazon hitelintézetnél az ezen hitelintézet által kibocsátott értékpapírokból vagy pénzpiaci papírokból és/vagy az ezen hitelintézetnél elhelyezett betétekből és/vagy az ezen hitelintézettől megszerzett tőzsdén kívüli származékos ügyletekből álló kombinációba.

Kötelezően bankszámlán tartandó összeg nem kerül meghatározásra.

B. Pénzpiaci papírok

A befektetési alap számára olyan pénzpiaci papírokat szabad beszerezni, amelyeket:

1. a függelékben megnevezett egyik bel- és külföldi tőzsdén hivatalosan engedélyeztek, vagy amellyel a függelékben megnevezett olyan szabályozott piacokon kereskednek, amelyek elismertek és nyitva állnak a nagyközönség számára, és amelyek működési módja szabályszerű.
2. amelyekkel általában kereskednek a pénzpiacon, likvidek, és amelyek értéke mindenkor pontosan megállapítható, akkor is beszerezhetők, ha nem kereskednek velük a szabályozott piacokon, amennyiben e papírok kibocsátása vagy kibocsátója már a betét- és befektetővédelmi előírások hatálya alá tartozik, feltéve, hogy
 - a) azokat egy tagállam központi állami, regionális vagy helyi szervezete, illetve központi bankja, az Európai Központi Bank, az Európai Unió vagy az Európai Beruházási Bank, egy harmadik állam, vagy amennyiben ez szövetségi állam, a föderáció tagállama, vagy pedig közjogi jellegű nemzetközi intézmény (amelynek legalább az egyik tagállam a tagja) bocsátja ki vagy garantálja, vagy
 - b) azokat olyan vállalat bocsátja ki, amelynek értékpapírjait a függelékben megnevezett egyik bel- és külföldi tőzsdén hivatalosan engedélyezték, vagy azokkal a függelékben megnevezett szabályozott piacokon kereskednek, vagy
 - c) azokat olyan intézet bocsátja ki vagy garantálja, amely a közösségi jog által rögzített kritériumok szerint felügyelet alatt áll, vagy olyan intézet bocsátja ki vagy garantálja, amely olyan felügyeleti rendelkezések hatálya alá tartozik, melyek az osztrák Pénzpiaci Felügyelet felfogása szerint legalább olyan szigorúak, mint a közösségi jog szabályai, és e rendelkezéseket betartja, vagy
 - d) azokat egyéb kibocsátók bocsátják ki, amelyek a Pénzpiaci Felügyelet által engedélyezett kategóriához tartoznak, amennyiben az e papírokba történő befektetésekre olyan befektetővédelmi előírások vonatkoznak, amelyek egyenértékűek az a)-c) pontban említettekkel, és amennyiben e kibocsátók esetében vagy legalább 10 millió eurós saját tőkéjű vállalkozásról van szó, amely éves beszámolóját a 78/660 EKG irányelv szerint készíti és teszi közzé,

vagy olyan jogalanyról, amely egy egy vagy több tőzsdén jegyzett társaságot felölölő vállalatcsoporton belül illetékes e csoport finanszírozására, vagy olyan jogalanyról van szó, amely a kötelezettségek értékpapírban történő dokumentálását egy bank által nyújtott hitelkeret felhasználásával finanszírozza;

Olyan pénzpiaci papírokat, amelyek nem felelnek meg ezeknek az előfeltételeknek, és amelyekkel szabályozott piacon sem kereskednek, csak az alap vagyonának 10%-a erejéig szabad megszerezni.

C) Értékpapírok

Az Alapkezelő olyan értékpapírokat vásárol, amelyekkel hivatalosan engedélyezett módon kereskednek a függelékben megnevezett bel- és külföldi tőzsdék valamelyikén vagy a függelékben megnevezett olyan szabályozott piacokon, amelyek elismertek és a nagyközönség számára nyitottak, és amelyek működési módja szabályos. Emellett értékpapírokat szereznek be olyan új kibocsátásokból, amelyek kibocsátási feltételei tartalmazzák azt a kötelezettséget, hogy kérvényezik egy tőzsdén vagy egy szervezett piacon történő hivatalos jegyzés engedélyezését, és az engedélyt legkésőbb a kibocsátás utáni egy év letelte előtt megszerzik.

Nem jegyzett értékpapírok és más, okiratba foglalt jogok

Az alap vagyonának összesen legfeljebb 10%-át szabad befektetni olyan értékpapírokba, amelyeket nem engedélyeztek hivatalosan a függelékben felsorolt valamelyik tőzsdén, vagy amellyel nem kereskednek a függelékben felsorolt egyik szabályozott piacon sem.

D) A befektetési alap befektetési jegyei

1. Olyan befektetési alapok (=befektetési alapok és nyílt típusú befektetési társaságok) befektetési jegyeit, amelyek eleget tesznek a 85/611/EGK (ÁÉKBV) irányelv rendelkezéseinek, az alábbi **2. pont szerinti befektetési alapokkal együttesen összesen az alap vagyonának 10 százaléka erejéig szabad megszerezni**, amennyiben ezek a maguk részéről az alap vagyonának nem több, mint 10 százalékát fektetik be más befektetési alapok befektetési jegyeibe.
2. Olyan befektetési alapok befektetési jegyeit, amelyek nem tesznek eleget a 85/611/EGK irányelv rendelkezéseinek (közös befektetési szervezetek), és amelyek kizárólagos célja az, hogy
 - a nagyközönségtől megszerzett pénzeszegeket közös számlára, a kockázatmegosztás elvei szerint értékpapírokba és más likvid pénzügyi befektetésekbe fektessék be, és
 - amelyek befektetési jegyeit a befektetési jegy tulajdonosának kívánságára közvetlenül vagy közvetve a befektetési alap vagyonának terhére visszaváltják vagy kifizetik,

az előző **1. pont szerinti befektetési alapokkal együttvéve összesen az alap vagyonának 10 százaléka erejéig szabad megszerezni**, amennyiben

- a) ezek a maguk részéről az alap vagyonának legfeljebb 10 százalékát fektetik be más befektetési alapok befektetési jegyeibe, és
 - b) ezeket olyan jogi előírások szerint engedélyezik, amelyek olyan felügyeletnek vannak alávetve, amely az osztrák Pénzpiaci Felügyelet szerint egyenértékű a közösségi jog szerinti felügyelettel, és kielégítő biztosíték van a hatóságok közötti együttműködésre, és
 - c) a befektetési jegyek tulajdonosainak védelmi színvonalát egyenértékű azon befektetési alapok befektetési jegy-tulajdonosainak védelmi színvonalával, amelyek eleget tesznek a 85/611/EGK (ÁÉKBV) irányelv rendelkezéseinek, és főként a különvagyon elkülönített őrzésére, a hitelfelvételre, a hitelnyújtásra, valamint az értékpapírok és pénzügyi papírok fedezet nélküli értékesítésére (németül „Leerverkäufe”) vonatkozó előírások egyenértékűek a 85/611/EGK irányelv követelményeivel, és
 - d) az üzleti tevékenység olyan féléves és éves jelentések tárgyát képezi, melyek lehetővé teszik a beszámolási időköz vagyonának, kötelezettségeinek, hozamainak és ügyleteinek megítélését.
3. A befektetési alap részére olyan befektetési alap befektetési jegyeit is meg lehet szerezni, amelyet közvetlenül vagy közvetve ugyanaz az Alapkezelő vagy olyan társaság irányít, amellyel az Alapkezelő közvetlen irányítás vagy ellenőrzés, illetve jelentős közvetlen vagy közvetett részesedés útján kapcsolatban áll.
4. Egy és ugyanazon befektetési alap befektetési jegyeit az alap vagyonának 10 százaléka erejéig szabad megszerezni.

E) Származékos pénzügyi eszközök

I. Jegyzett és nem jegyzett származékos pénzügyi eszközök

A befektetési alap számára olyan származékos pénzügyi eszközöket (derivatívákat) lehet szerezni, ideértve az egyenértékű készpénzben elszámolt eszközöket is, amelyeket a függelékben felsorolt egyik tőzsdén hivatalosan engedélyeztek, vagy amelyekkel, a függelékben megnevezett egyik szabályozott piacon kereskednek, vagy az olyan származékos pénzügyi eszközöket, amelyek az egyik tőzsdén sincsenek hivatalosan engedélyezve, vagy amelyekkel nem kereskednek szabályozott piacon (tőzsdén kívüli származékos termékek), amennyiben

- a) a bázisértékek esetében a 20.§ értelmében vett eszközökről, vagy olyan pénzügyi indexekről, kamatlábakról, devizaárfolyamokról vagy devizákról van szó, amelyekbe a befektetési alap az alapra vonatkozó rendelkezéseiben megnevezett befektetési céloknak megfelelően befektethet,
- b) a tőzsdén kívüli származékos ügyleteknél az ellenérdekű fél olyan kategóriájú, felügyeletnek alávetett intézmény, amelyet az osztrák Pénzpiaci Felügyelet rendeleti úton engedélyezett, és

- c) a tőzsdén kívüli származékos ügylet napi alapon történő, megbízható és ellenőrizhető értékelés alá tartozik, és azt az Alapkezelő kezdeményezésére a megfelelő napi érték mellett bármikor el lehet idegeníteni, likvidálni lehet, vagy ellenügylettel ki lehet egyenlíteni.

II. Felhasználási cél

A származékos pénzügyi eszközöket mind a befektetési alap befektetési stratégiájának részeként, mind pedig fedezeti célokból is igénybe lehet venni.

III. Kockázatkezelés

Az Alapkezelőnek olyan kockázatkezelési eljárást kell alkalmaznia, amely lehetővé teszi számára, hogy a befektetési pozícióval járó kockázatot, valamint az alap vagyonának összkockázati profiljából reá eső mindenkori részesedést minden időpontban felügyelni és mérni tudja. Olyan eljárást kell továbbá alkalmaznia, amely lehetővé teszi a tőzsdén kívüli származékos ügyletek mindenkori értékének pontos és független értékelését. Az Alapkezelő köteles a Letétkezelővel egyetértésben, a Pénzpiaci Felügyelet által rögzített eljárásnak megfelelően az általa kezelt valamennyi befektetési alap vonatkozásában közölni a Pénzpiaci Felügylettel az alap vagyonában lévő származékos ügyletek fajtáit, a mindenkori bázisértékekkel járó kockázatokat, a befektetési határokat, valamint a származékos ügyletekkel járó kockázatok méréséhez alkalmazott módszereket.

Az Alapkezelő a származékos ügyleteket lebonyolíthatja a vagyontárgyak fedezete céljából, valamint a befektetési alap befektetési stratégiájának keretében egyaránt. Ezáltal az alapan található vagyoni értékekre vonatkozó veszteség kockázata legalábbis időlegesen növekedhet. A 13. pontban megtalálható a származékos ügyletek alkalmazására és lehetséges kockázataira vonatkozó részletes ismertetés.

A származékos ügyletekkel járó összkockázat nem haladhatja meg az alap vagyonának nettó összértékét. A kockázat kiszámítása során figyelembe kell venni a bázisértékek piaci értékét, a nemfizetés kockázatát a jövőbeli piaci ingadozásokat, és a pozíciók likvidációs határidejét. A befektetési alap az alapra vonatkozó rendelkezéseknek az alapul szolgáló és érvényes konkrét befektetési határain belül és a befektetési alapokról szóló osztrák törvény keretein belül bonyolíthat le származékos ügyletekbe történő befektetéseket befektetési stratégiájának részeként, amennyiben a bázisértékek összkockázata nem haladja meg ezeket a konkrét befektetési határokat.

A tőkebefektetési alapnak a tőzsdén kívüli származékos termékekkel folytatott ügyletei esetében a nemfizetés kockázata nem haladhatja meg az alábbi mértékeket:

- a) ha az ellenérdekű fél a 2002/12/EK irányelv értelmében vett pénzintézet, az alap vagyonának 10 százalékát,
- b) egyébként az alap vagyonának 5 százalékát.

A befektetési alapnak indexalapú származékos termékekbe történő befektetéseit a specifikus befektetési határok tekintetében nem veszik figyelembe. Ha egy származékos ügylet

értékpapírba vagy pénzügyi papírba van beágyazva, azt a fentiekben említett előírások betartása szempontjából figyelembe kell venni.

IV. Összesített határ

Azon származékos pénzügyi eszközök beszámítandó értékeinek összege, amelyek nem a fedezetet szolgálják, nem haladhatja meg az alap vagyonának értékét.

A beszámítandó érték

- határidős pénzügyi megállapodások esetében a szerződéses érték alapján mérhető, amelyet meg kell szorozni a tőzsdei naponként kiszámított határidős árral;
- opciós jogok esetében azon értékpapírok vagy pénzügyi eszközök értéke szerint mérhető, amelyek az opciós jog tárgyát képezik (Underlying).

Leverage:

Amennyiben a jelen befektetési alapnak az alapra vonatkozó különös rendelkezései 15.§-a lehetővé teszi származékos termékek alkalmazását spekulációs célokra, az Alapkezelő a jelen befektetési alap befektetési fokozatát a származékos termékeknek az osztrák befektetési alapokról szóló törvényben engedélyezett határai keretében történő alkalmazása fölé emelheti (leverage).

V. "Kamatcserék" (kamat swap-ügyletek)

Az Alapkezelő a befektetési alapokról szóló osztrák törvény megszabott határain belül jogosult arra, hogy a változó kamatozású követelését fix kamatozású követelésre vagy a fix kamatozású követelését változó kamatozású követelésre cserélje, amennyiben a teljesítendő kamatfizetéssel az alap vagyonához tartozó vagyontárgyakkól fakadó, ugyanolyan jellegű kamatkövetelések állnak szemben.

A kamatok alakulásának értékelésétől függően az Alapkezelő – vagyoni értékek elidegenítése nélkül – kiiktathatja a kamatváltozásból adódó kockázatot és ezzel elkerülheti az árfolyamveszteségeket. Így pl. ha emelkedő kamatok várhatók, egy portfólió fix kamatozású részét változó kamatozású követelésre lehet cserélni vagy fordítva, ha csökkenő kamatok várhatók, a változó kamatozású részt fix kamatkövetelésre lehet cserélni.

VI. Devizabetét-cserék (Deviza swap-ügyletek)

Az Alapkezelő jogosult arra, hogy az alap eszközeit olyan eszközökre cserélje, amelyek más devizára szólnak.

Ilyen cserét akkor lehet lebonyolítani, amikor pl. az Alapkezelő a portfólióban lévő deviza leértékelését várja.

VII. Penziós ügyletek

Az Alapkezelő jogosult arra, hogy a befektetési alap számlájára a befektetési alapokról szóló osztrák törvény megszabott határain belül olyan eszközöket vásároljon, amelyek az eladó azon kötelezettségével járnak, hogy ezen eszközöket egy előre meghatározott időpontban és előre meghatározott ár mellett visszavásárolja.

Ez azt jelenti, hogy a „penzióba vett” eszközöknek az alap szempontjából jelentős finanszírozása eltérhet a mindenkori bázisfinanszírozástól. Így például a kamatozás, a futamidő, valamint a vételi és eladási árfolyam jelentősen eltérhet az alapul szolgáló eszköztől. Ez csökkenti a piaci kockázatot.

VIII. Értékpapír-kölcsönzés

Az Alapkezelő a befektetési alapokról szóló osztrák törvény megszabott határain belül jogosult arra, hogy az alap vagyonának 30 %-áig egy elismert értékpapír-kölcsönzési rendszer keretében harmadik személyekre, határozott időtartamra értékpapírokat ruházzon át azzal a feltétellel, hogy e harmadik fél köteles az átruházott értékpapírokat az előre meghatározott kölcsönzési időtartam lejárta után ismét visszaszolgáltatni.

Az ezért bevételezett prémiumok pótlólagos hozamkomponensnek számítanak.

16. Értékelési elvek

Egy befektetési jegy nettó eszközértékét úgy kapjuk meg, hogy a befektetési alap teljes nettó eszközértékét – a hozamokat is beleértve – elosztjuk a befektetési jegyek számával. A befektetési alap teljes nettó eszközértékét az ahhoz tartozó értékpapírok, pénzügyi papírok és (elő)vételi jogok – hozzáadva az alaphoz tartozó befektetett pénzügyi eszközöket, pénzüsszegeket, bankbetéteket, követeléseket és egyéb jogokat, valamint levonva a kötelezettségeket – mindenkori árfolyamértéke alapján a Letétkezelőnek kell megállapítania. Az árfolyamértékek megállapításakor a legutóbb ismeretes tőzsdei árfolyamokat ill. árki alakításokat kell alapul venni.

Azok az értékpapírok, pénzügyi papírok és más befektetett likvid pénzügyi eszközök, amelyeket sem a tőzsdén nem jegyeznek, és amelyekkel más szervezett piacokon sem kereskednek, azon az aktuális forgalmi értéken kerülnek értékelésre, amely a valamennyi körülmény figyelembevételével történő gondos értékelés alapján megfelelő.

Azokat az opciókat, amelyekre vonatkozóan tőzsdei vagy piaci ár nem áll rendelkezésre, olyan áron kell figyelembe venni, amely valamennyi felismerhető esély és kockázat beszámításával, józan gazdasági megfontolás alapján a legközelebb áll a piaci árhoz.

17. A befektetési jegyek eladási vagy kiszolgáltatási és kifizetési vagy visszaváltási árának megállapítása, különösen

- ezen árak kiszámításának módszere és gyakorisága,
- az eladásra, a kapcsolódó költségekre, kiszolgáltatásra, visszaváltásra vagy kifizetésre vonatkozó adatok,
- ezen árak nyilvánosságra hozatalának módjára, helyére és gyakoriságára vonatkozó adatok.

Kiszolgáltatási felár

A kiszolgáltatási felár megállapítása során kiszolgáltatási felárat számítanak fel a kiszolgáltatási költségek ellentételezésére. A kiszolgáltatási költségeket ellentételező

kiszolgáltatási felár a befektetési jegy értékének 4,0%-a. Ez a kiszolgáltatási felár csupán rövid befektetési időtartam esetén csökkentheti a teljesítményt, vagy azt akár teljes mértékben fel is emésztheti. Ezért a befektetési jegyek megszerzése során ajánlatos a hosszabb befektetési időtartam.

A kiszolgáltatási és visszaváltási árak kerekítése

A kiszolgáltatási és a visszaváltási árakat nem kerekítjük. A visszaváltási ár megfelel a befektetési jegy értékének.

A kiszolgáltatási és visszaváltási árak nyilvánosságra hozása

A Letétkezelő minden tőzsdei napon megállapítja egy befektetési jegy értékét, a kiszolgáltatási és visszaváltási árat, és azt az "Investmentfondsbeilage zum Kursblatt der Wiener Börse" [a Bécsi Tőzsde Árfolyamközlönyének Befektetési alapokról szóló melléklete] című lapban nyilvánosságra hozza.

Befektetési jegyek kiszolgáltatása és visszaváltása során felmerülő költségek

A befektetési jegyeknek a Letétkezelő által történő kiszolgáltatása és visszaváltása pótlólagos költségek felszámítása nélkül történik, kivéve a kiszolgáltatási felár felszámítását a befektetési jegyek kiszolgáltatása esetén.

A visszaváltási áron történő visszaváltás költségmentesen történik.

Az, hogy az egyes befektetők esetében felszámítanak-e pótlólagos díjakat a befektetési jegyek megszerzéséért és visszaváltásáért, a befektetőnek a mindenkori letétkezelő hitelintézettel kötött egyedi megállapodásától függ, és ezért azt az Alapkezelő nem befolyásolhatja.

18. A befektetési alap terhére, az Alapkezelőnek, a Letétkezelőnek vagy harmadik személyeknek fizetendő díjazások módszerére, nagyságára és kiszámítására vonatkozó adatok, valamint az Alapkezelő, a Letétkezelő vagy harmadik személyek részére a befektetési alap által fizetendő költségtérítések

Kezelési költségek

Az Alapkezelő kezelési tevékenységéért **évente** kap díjazást az alap vagyonának max. **1,5 százaléka** erejéig, amelyet a hó végi értékek alapján számítanak ki.

Az Alapkezelő ezen túlmenően jogosult a befektetési alap kezelésével felmerült összes ráfordítás megtérítésére, így különösen a kötelező hirdetések, letéti díjak, a letétkezelői díjak, könyvvizsgálat, tanácsadás és a zárlat költségeit.

Az Alapkezelőt megillető díjazásokon **kívül** az Alap vagyonát terheli a befektetési alapokról szóló (osztrák) törvény 3.§ (3) bekezdése szerint megbízott külső alapkezelő **éves** díjazása is **0,25%** erejéig, amelyet az Alap vagyonának hó végi értéke alapján kell kiszámítani.

Ezen túlmenően az Alap vagyonát terhelheti a megbízott külső alapkezelő sikerdíja, amely az Alap vagyonának a referenciaindex teljesítményéhez képest elért teljesítményétől függ. Ezt az Alap vagyonának hó végi értéke alapján számítják ki, az alapban havonta elkülönítik, és az Alap terhére havonta elszámolják.

A teljesítmény sikere az Alap vagyonának teljesítménye és a referenciaindex teljesítménye közötti pozitív különbség. A teljesítmény sikerének a referenciaindexhez képest történő kiszámítása az 1. és 3. bekezdés szerinti díjak, a letétkezelői díj, a 2. bekezdés szerinti fennmaradó díjak és költségek levonása előtt, valamint a sikertől függő díjazás levonása után történik (6. bekezdés).

A sikerdíj (performance fee) a teljesítmény sikerének 20%-át teszi ki „high watermark”-kal. A „high watermark” azt jelenti, hogy a külső alapkezelő csak akkor kapja meg a sikerdíjat, ha a referenciaindex fölötti halmozott többlethozam új maximumot ér el az Alap létesítése óta. A sikerdíj kiszámításának alapja ebben az esetben az előző elért maximumhoz képest felmutatott pozitív különbség. A teljesítmény összehasonlításának fordulópontja a mindenkor havi utolsó nap. Referenciaindex: „MSCI Japan total return index net dividend in local currency” - <MSCI Japan teljes megtérülési index, nettó osztalék helyi pénznemben> PROVISIONAL INDEX (MSCI NET DIVIDEND INDICES IN LOCAL CURRENCY, Japan) <MCSI NETTÓ OSZTALÉKINDEXEK HELYI PÉNZNEMBEN, Japán, Bloomberg-féle rövidítés: NDDLJN a 2002. május 31-től érvényes változatban>.

Egyéb költségek

Az Alapkezelőnek járó díjazások mellett a befektetési alapot még a következő ráfordítások terhelik:

a) Ügyleti költségek

Ez alatt azon költségek értendők, amelyek a befektetési alap vagyontárgyainak megszerzésével és elidegenítésével merülnek fel, amennyiben ezeket az ügyleti költségek elszámolásának keretében az árfolyamon keresztül még nem vették figyelembe.

b) A könyvvizsgáló költségei

A könyvvizsgáló díjazásának mértéke egyfelől az alap volumenéhez, másfelől pedig a adózási alapokhoz igazodik.

c) Közzétételi költségek

Ez alatt azon költségeket kell összegezni, amelyek a törvényesen előírányzott információk összeállításával, valamint a bel- és külföldi befektetésijegy-tulajdonosok részére történő és közzétételével összefüggésben merülnek fel. Ezenkívül a befektetési alapra lehet ráterhelni a felügyeleti hatóságok által elszámolt összes költséget, ha változások szükségesek (különösen az alapra vonatkozó rendelkezések, a kibocsátási tájékoztató vonatkozásában), mert módosultak a törvényes rendelkezések.

d) A befektetési alap számláinak és letétjeinek költségei (értékpapír letéti díjak)

A befektetési alapra ráterhelik a Letétkezelő szokásos banki letéti díjait, szelvénybeszedési költségeit, adott esetben a külföldi értékpapírok külföldi kezelésével felmerülő szokásos bankköltségekkel együtt.

e) Letétkezelési díj

A Letétkezelő az alap könyvelésének vezetéséért, a befektetési alap napi értékeléséért és az ár közzétételéért havi díjat kap.

f) A külső tanácsadó cégek vagy befektetési tanácsadók szolgáltatásainak költségei
Amennyiben a befektetési alap külső tanácsadókat vagy befektetési tanácsadókat vesz igénybe, a felmerült költségeket e tétel alatt összefoglalja, és ráterheli a befektetési alapra.

Az aktuális éves jelentés „Az alap vagyonának hozamkiszámítása és alakulása” című fejezetében az alap eredménye alatt található az „egyéb kezelési ráfordítások” című tétel, amely a fenti b)-f) pontban megnevezett tételekből tevődik össze.

19. Külső tanácsadó cégek vagy befektetési tanácsadók

Az Alapkezelő az alap vagyonának kezelése során igénybe veszi az INVESCO BANK Österreich AG (Rotenturmstrasse 16-18, 1010 Wien) szolgálatait. Ezáltal azonban az alap vagyona terhére nem merülnek fel a 18. pontban foglaltakat meghaladó költségek.

20. Adott esetben a befektetési alap eddigi eredményei

Lásd a függelék: „Egyszerűsített kibocsátási tájékoztató”.

21. A tipikus befektető profilja, aki számára a befektetési alap koncepciója megszületett

Lásd a függelék: „Egyszerűsített kibocsátási tájékoztató”.

22. Esetleges költségek és díjak (a 17. pontban megnevezett költségek kivételével), aszerint részletezve, hogy melyeket kell a befektetési jegy tulajdonosának viselnie, és melyeket kell a befektetési alap különvagyonából fizetni.

Lásd a függelék: „Egyszerűsített kibocsátási tájékoztató”.

III. SZAKASZ

A LETÉTKEZELŐRE VONATKOZÓ ADATOK

1. Letétkezelő

A Letétkezelő az Erste Bank der oesterreichischen Sparkassen Aktiengesellschaft, A-1010 Wien, Graben 21. Cégjegyzékszám: FN 33209 m. A cégjegyzéket vezető bíróság: Bécsi Kereskedelmi Bíróság.

2. Az Alapkezelővel kötött szerződés részletei és a Letétkezelőnek fizetett díjazás mértéke, amennyiben azt a befektetési alapra terhelik.

Az Erste Bank der oesterreichischen Sparkassen AG a Szövetségi Pénzügyminisztérium 2001.10.22-i GZ. 25 4286/1-V/13/01. ügyszámú határozata szerint vállalta a Letétkezelő funkcióját. Feladata a befektetési jegyek kiszolgáltatása és visszaváltása, valamint az alap számláinak és letétjeinek a befektetési alapokról szóló osztrák törvény szerinti vezetése. Az Alapkezelőt az alapra vonatkozó rendelkezések szerint a kezelés fejében megillető díjazást és a kezeléssel összefüggő ráfordítások megtérítését a Letétkezelőnek az alap részére vezetett számlák terhére kell megfizetnie. A Letétkezelő az alap értékpapírjainak megőrzéséért és a

számlavezetésért részére járó díjazást ráterhelheti az alapra. Ezen intézkedések során a Letétkezelő csak az Alapkezelő megbízása alapján járhat el.

3. A Letétkezelő fő tevékenysége

A Letétkezelő az osztrák jog szerinti hitelintézet. Fő tevékenysége a giro-, betét- és hitel-üzletág, valamint az értékpapír-üzletág.

A Letétkezelő megbízásához és leváltásához az osztrák Pénzpiaci Felügyelet engedélyére van szükség. Azt csak akkor lehet megadni, ha feltételezhető, hogy a hitelintézet biztosítja a Letétkezelő feladatainak teljesítését. A Letétkezelő megbízását és leváltását közzé kell tenni; a közzétételben fel kell tüntetni az engedélyező határozatot.

ERSTE-SPARINVEST
Kapitalanlagegesellschaft m. b. H.

Mag. Heinz Bednar

Dr. Franz Gschiegl

Mag. Karl Brandstötter, cégjegyző

Mag. Harald Egger, cégjegyző

Mag. Franz Kisser, cégjegyző

Dr. Rolf Majcen, cégjegyző

*A német nyelvű tájékoztatóban itt
„KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK A NÉMETORSZÁGI BEFEKTETŐK SZÁMÁRA”
című fejezet következik. <a fordítóiroda megjegyzése>*

A Kibocsátási tájékoztató 1. sz. melléklete
Az ERSTE-SPARINVEST Kapitalanlagegesellschaft m.b.H.
által kezelt összes befektetési alap

A & P-FONDS	ESPA PORTFOLIO MIX
ALPENFONDS	ESPA PORTFOLIO CREATIVE
AQUARIUS	ESPA PORTFOLIO LIFE CYCLE/19
BVP ESPA BOND EURO-TREND	ESPA PORTFOLIO TARGET
BVP-European Equities Large	ESPA PRO INVEST
BVP-Japan & Pacific Equities	ESPA PRO MIX
BVP-PENSIONS FONDS 1	ESPA PRO TOP
BVP-US-Equities Large	ESPA SELECT BOND
BVP-US-Equities Small & Mid	ESPA SELECT CASH
DELPHIN-INVEST	ESPA SELECT INVEST
DONAU STAR-FONDS	ESPA SELECT MED
E 3	ESPA SELECT STOCK
E 4	ESPA SELECT STOCK-INDUSTRIES
E 7	ESPA SHORT TERM-PREFERRED
E 8	ESPA STOCK AMERICA
E 55	ESPA STOCK BIOTEC
E 56	ESPA STOCK ETHIK
E 57	ESPA STOCK EUROPE
ECM-Aktien Protect	ESPA STOCK EUROPE-ACTIVE
ECM-Renten International	ESPA STOCK EUROPE-EMERGING
EKA-KOMMERZ 14	ESPA STOCK EUROPE-GROWTH
EKA-KOMMERZ 18	ESPA STOCK EUROPE-PROPERTY
EM BOND GLOBAL CONVERTIBLES	ESPA STOCK EUROPE-VALUE
ERSTE-INTERBOND G1	ESPA STOCK FINANCE
ESPA BEST OF AMERICA	ESPA STOCK GLOBAL
ESPA BEST OF EMERGING-MARKETS	ESPA STOCK INTERNET-INFRA
ESPA BEST OF EUROPE	ESPA STOCK ISTANBUL
ESPA BEST OF HEALTHCARE	ESPA STOCK JAPAN
ESPA BEST OF JAPAN	ESPA STOCK PHARMA
ESPA BEST OF TECHNOLOGY	ESPA STOCK TECHNO
ESPA BEST OF WORLD	ESPA STOCK UMWELT
ESPA BOND COMBIRENT	ESPA STOCK VIENNA
ESPA BOND DANUBIA	ESPA VORSORGE CLASSIC/03
ESPA BOND DOLLAR	ESPA VORSORGE CLASSIC/04
ESPA BOND DOLLAR-CORPORATE	ESPA VORSORGE GOLD/03
ESPA BOND EMERGING-MARKETS	ESPA VORSORGE GOLD/03/02
ESPA BOND EURO-CORPORATE	EURO MS-FONDS
ESPA BOND EURO-MÜNDELRENT	FLOORRENT
ESPA BOND EURO-PRO	GLOBAL-PERFORMER Aktiendachfonds der Sparkasse
ESPA BOND EURO-REAL	Knittelfeld AG
ESPA BOND EURO-RENT	INTERNATIONALE AKTIENFONDS AUSWAHL
ESPA BOND EURO-RESERVA	INVESTMENT GLOBAL DYNAMISCH
ESPA BOND EUROPE	JULIUS BAER GLOBAL MEGATREND STOCK FUND
ESPA BOND EUROPE-HIGH YIELD	(AUSTRIA)
ESPA BOND INTERNATIONAL	JULIUS BAER GLOBAL MIX (AUSTRIA)
ESPA BOND MORTGAGE	K 350
ESPA BOND PREFERRED	K 352
ESPA BOND SYSTEM	K 354
ESPA BOND USA	K 355
ESPA BOND USA-CORPORATE	K 444
ESPA BOND USA-HIGH YIELD	K 500
ESPA BOND USA-REAL	K 1000
ESPA BOND YEN	K 1941
ESPA CASH ASSET-BACKED	K 2000
ESPA CASH CORPORATE-PLUS	KOMMERZ 3
ESPA CASH DOLLAR	KOMMERZ 11
ESPA CASH EURO	KOMMERZ 13
ESPA CASH EURO-MIDTERM	KOMMERZ 15
ESPA CASH EURO-PLUS	KOMMERZ 17
ESPA CASH FORINT	KOMMERZ 22
ESPA CASH MORTGAGE-PLUS	PIZ BUIN GLOBAL
ESPA CESKY FOND PENEZNIHO TRHU	PRIVATE BANKING MANAGEMENT PROGRAM
ESPA CESKY FOND STATNICH DLUHOPISU	PRIVATE BANKING MANAGEMENT PROGRAM-BOND
ESPA CESKY HYPOTECNI PENEZNIHO TRHU	PRIVATE BANKING MANAGEMENT PROGRAM-EQUITY
ESPA CESKY KORPORATNI PENEZNIHO TRHU	PRIVATE BANKING WORLD EQUITY
ESPA-CS zajisteny fond 1	PRO INVEST AKTIV
ESPA-CS zajisteny fond 2	PRORENT
ESPA-CS zajisteny fond 3	SALZBURGER SPARKASSE BOND AUSTRIA
ESPA FIDUCIA	SALZBURGER SPARKASSE BOND GERMANY
ESPA PIF MIX	SALZBURGER SPARKASSE SELECT INVEST
ESPA PIF TOP	SALZBURGER SPARKASSE SELECT TREND
ESPA PORTFOLIO BOND	SALZBURGER SPARKASSE TOP OF WORLD
ESPA PORTFOLIO MED	SELECT AKTIEN-DACHFONDS

SELECT ANLEIHEN-DACHFONDS
SPARRENT
TAURUS
TOP-Fonds I der Steiermärkischen „Der Stabile“
TOP-Fonds II der Steiermärkischen „Der Flexible“
TOP-Fonds III der Steiermärkischen „Der Aktive“
TOP-Fonds IV der Steiermärkischen „Der Planende“
TOP-Fonds V der Steiermärkischen „Der Offensive“
TOP STRATEGIE classic
TOP STRATEGIE dynamic
UL Dynamický
UL Konzervativní

UNIQA Corporate Bond
UNIQA Euro ABS Income Fund
UNIQA European High Grade Bond
WE TOP BLUE CHIP
WE TOP DYNAMIC
WILDER KAISER
WSTV ESPA dynamisch
WSTV ESPA progressiv
WSTV ESPA traditionell
XT EUROPA
XT USA

SPECIÁLIS ALAPOK

A 92
AEK 1
BVP-EQUITIES WORLD I
BVP-ERSTE EURO BOND
BVP-ERSTE EQUITIES
BVP-GLOBAL CONVERTIBLES
E 5
E 6
E 18
E 77
E 555
EKA-KOMMERZ 12
EKA-KOMMERZ 16
F 23
Fredri Sewera Privatstiftung
GUTENBERG
I 23
K 20
K 23
K 26
K 200
K 360
K 362
K 401
K 403
K 405
K 888
K 1851
K 1931
KOMMERZ 21
KOOPERATIVA SPECIAL PURPOSE FUND
KOOPERATIVA SPF 2
SPARKASSEN 1
SPARKASSEN 2
SPARKASSEN 3
SPARKASSEN 4
SPARKASSEN 5

SPARKASSEN 6
SPARKASSEN 8
SPARKASSEN 9
SPARKASSEN 10
SPARKASSEN 11
SPARKASSEN 12
SPARKASSEN 13
SPARKASSEN 14
SPARKASSEN 15
SPARKASSEN 16
SPARKASSEN 17
SPARKASSEN 18
SPARKASSEN 19
SPARKASSEN 20
SPARKASSEN 21
SPARKASSEN 26
SPECIAL PURPOSE FUND 3
S-Absolute Return
S-High Fix 16
S-High Fix 24
S-High Fix 29
S-PensionAktien 11
S-PensionRent 11
S-PensionRent 12
S-PENSIONS FONDS
S-ZUKUNFT AKTIEN 1
S-ZUKUNFT RENTEN 1
TIWAG-Vorsorge-Fonds II
TOPSPEZIAL 1
UNION ESPA PORTFOLIO
VLV 3
VPK 5
VPK 9
VPK 16
VPK EUROPA STOCK
VPK SUSTAINABILITY FONDS
WSTW IV

ÚTMUTATÓ:

A külföldön forgalmazásra engedélyezett alap teljes felhalmozásra szolgáló befektetési jegyei:

Teljes felhalmozásra szolgáló befektetési jegyeket csak olyan személyek számára szabad kiadni, akik Ausztriában igazoltan nem minősülnek korlátlanul adóköteles személynek, és akik kötelezik magukat, hogy visszaadják a befektetési jegyet, amennyiben Ausztriában korlátlanul adókötelessé válnak.

A Kibocsátási tájékoztató 2. sz. melléklete

Hivatalos kereskedésű tőzsdék és szervezett piacok listája

1. Hivatalos kereskedésű tőzsdék és szervezett piacok az Európai Közösség¹⁾ tagállamaiban

A 93/22/EGK irányelv (értékpapírokkal kapcsolatos szolgáltatások irányelve) 16. cikke szerint minden tagállamnak vezetnie kell az általa engedélyezett piacok naprakész jegyzékét. E jegyzéket továbbítani kell a többi tagállamnak és az Európai Bizottságnak.

E rendelkezés szerint a Bizottság köteles évente egyszer közzétenni a vele közölt szabályozott piacok jegyzékét.

A hozzáférési lehetőségek korlátjainak csökkenése valamint a kereskedési szegmensek szakosodása következtében a „szabályozott piacok” jegyzéke nagy változásoknak van kitéve. Ezért az Európai Bizottság a jegyzéknek az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában évente történő közzététele mellett hozzáférhetővé teszi a frissített változatot a hivatalos honlapján is:

http://europa.eu.int/eur-lex/pri/de/oj/dat/2002/c_280/c_28020021116de00020007.pdf

(FIGYELEM:

Harmadik országok alatt értendők az Európai Gazdasági Térség azon államai is, amelyek NEM (EU-) tagállamok (Norvégia, Izland és Liechtenstein Hercegség)

2. Európai Közösségen kívüli európai tőzsdék

2.1 Horvátország	Zágráb
2.2 Norvégia	Oslo
2.3 Lengyelország ²⁾	Varsó
2.4 Svájc	Zürich, Genf, Basel
2.5 Szlovák Köztársaság ²⁾	Pozsony
2.6 Szlovénia ²⁾	Ljubljana
2.7 Cseh Köztársaság ²⁾	Prága
2.8 Törökország	Isztambul (az illető részvénytőzsde csak „Nemzeti Piac”)
2.9 Magyarország ²⁾	Budapest
2.10 Észtország ²⁾	Tallin

3. Európán kívüli országok tőzsdéi

3.1 Ausztrália	Sydney, Hobart, Melbourne, Perth
3.2 Argentína	Buenos Aires
3.3 Brazília	Rio de Janeiro, Sao Paulo
3.4 Chile	Santiago
3.5 Hongkong	Hongkong Stock Exchange
3.6 India	Bombay
3.7 Indonézia	Jakarta
3.8 Izrael	Tel Aviv
3.9 Japán	Tokió, Oszaka, Nagoya, Kyoto, Fukuoka, Niigata, Sapporo, Hirosima
3.10 Kanada	Toronto, Vancouver, Montreal
3.11 Korea	Szöul
3.12 Malaysia	Kuala Lumpur
3.13 Mexikó	Mexiko City
3.14 Új-Zéland	Wellington, Christchurch/Invercargill, Auckland
3.15 Fülöp-szigetek	Manila
3.16 Szingapúr	Singapore Stock Exchange
3.17 Dél-Afrika	Johannesburg
3.18 Tajvan	Taipei
3.19 Thaiföld	Bangkok
3.20 Amerikai Egyesült Államok	New York, American Stock Exchange (AMEX), New York Stock Exchange (NYSE), Los Angeles/Pacific Stock Exchange, San Francisco/ Pacific Stock Exchange, Philadelphia, Chicago, Boston, Cincinnati
Venezuela	Caracas

4. Szervezett piacok nem Európai Unió tagországokban

- | | |
|--------------------------------|--|
| 4.1. Japán | tőzsdén kívüli piac |
| 4.2. Kanada | tőzsdén kívüli piac |
| 4.3. Korea | tőzsdén kívüli piac |
| 4.4. Svájc | Zürichi Előtőzsde, Genfi Előtőzsde, Berni Tőzsde; a Nemzetközi Értékpapíri Szövetség (ISMA) tagjainak tőzsdén kívüli piaca, Zürich |
| 4.5. Amerikai Egyesült Államok | NASDAQ-rendszer tőzsdén kívüli piacai
tőzsdén kívüli piac (NASD által részvénytőzsdénként szervezett tőzsdén kívüli piacok)
Önkormányzati kötvénypiac, Állampapírpia, Vállalati kötvények és közvetlen nyilvános részvételi programok) Tőzsdén kívüli piac jelzáló fedezetű értékpapírok számára |

5. Határidős és opciós tőzsdék

- | | |
|---|--|
| 5.1. Argentína: | Bolsa de Comercio de Buenos Aires |
| 5.2. Ausztrália: | Australian Options Market, Sydney Futures Exchange Limited |
| 5.3. Brazília: | Bolsa Brasileira de Futuros, Bolsa de Mercadorias & Futuros, Rio de Janeiro Stock Exchange, Sao Paulo Stock Exchange |
| 5.4. Kanada: | Montreal Exchange, Toronto Futures Exchange |
| 5.5. Hongkong: | Hong Kong Futures Exchange Ltd. |
| 5.6. Japán: | Osaka Securities Exchange, Tokyo International Financial Futures Exchange, Tokyo Stock Exchange |
| 5.7. Új-Zéland: | New Zealand Futures & Options Exchange |
| 5.8. Norvégia: | Oslo Stock Exchange |
| 5.9. Fülöp-szigetek: | Manila International Futures Exchange |
| 5.10. Szingapúr: | Singapore International Monetary Exchange |
| 5.11. Szlovák Köztársaság ²⁾ | RM-System Slovakia és Bratislava Options Exchange-BOB |
| 5.12. Dél-Afrika: | Johannesburg Stock Exchange (JSE), South African Futures Exchange (SAFEX) |
| 5.13. Svájc: | EUREX |
| 5.14. USA: | American Stock Exchange, Chicago Board Options Exchange, Chicago Board of Trade, Chicago Mercantile Exchange, Comex, FINEX, Mid America Commodity Exchange, New York Futures Exchange, Pacific Stock Exchange, Philadelphia Stock Exchange, New York Stock Exchange, Boston Options Exchange (BOX) |

¹⁾ Az Európai Unió 2004. május 1-től az alábbi országokkal bővül:

Észtország, Lettország, Litvánia, Málta, Lengyelország, Szlovákia, Szlovénia, Csehország, Magyarország és Ciprus.

²⁾ 2004. május 1-től EU-tagállam

NIVO STUDIO Kft. Szakfordító iroda
Office for Translations - Fachübersetzungsbüro
Budapest, H-1136 Pannónia u. 22.
Tel.: (+ 361) 452-10-10 Fax: (+ 361) 452-10-11
www.nivostudio.hu translation@nivostudio.hu

Megrendelés szerint - As ordered - Wie bestellt:
Fordítás - Translation - Übersetzung
Lektorált fordítás - Proof-read translation - Geprüfte Übersetzung
Nr.: NR077ADX
